
Sammanträdestid: 09.11.2010 kl. 18.00

Sammanträdesplats: Stadshuset, styrelserummet

Ärende:

§ 129	SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET.....	3
§ 130	PROTOKOLLETS JUSTERING	4
§ 131	ARV EFTER JOHAN INGMAR HOFMAN.....	5
§ 132	ANSÖKAN OM TÄKTVERKSAMHET FÖR FINSAND I KÅTNÄS, NYGÅRD RN:R 1:54/ EMRIK NYMAN KB	6
§ 133	BESLUT OM ÄNDRING AV DETALJPLAN / KVARTER 14 OCH TOMTERNA 1-3 I KVARTER 12 I ÖVERMARK	8
§ 134	GODKÄNNANDE AV KÖPEBREV / OY NÄRPES TOP-FOOD AB	9
§ 135	GODKÄNNANDE AV KÖPEBREV / MARGARITE OCH HANS KALBERG	10
§ 136	ANORDNANDE AV LANDSBYGDSFÖRVALTNINGEN	11
§ 137	ÄNDRINGAR AV BUDGETEN 2010.....	14
§ 138	ÄNDRING AV INVESTERINGSBUDGET 2010.....	17
§ 139	FASTIGHETSSKATTESATSER FÖR ÅR 2011	19
§ 140	INKOMSTSKATTESATSEN FÖR ÅR 2011.....	21
§ 141	FÖR KÄNNEDOM.....	22

SAMMANTRÄDESTID: 09.11.2010 kl. 18.00 – 19.20

SAMMANTRÄDESPLATS: Stadshuset, styrelserummet

NÄRVARANDE MEDLEMMAR:	Ordförande I viceordf. II viceordf. Medlemmar	Kaj Rösgren Olav Sjögård Ebba Granström Emina Arnautovic´ Sven Backman John Berg Kerstin Berg Jeanette Häggqvist Britta Stenberg Martin Westerberg Matts-Erik Viklund
--------------------------	--	---

FRÅNVARANDE:

ÖVRIGA NÄRVARANDE: Sfge's ordf. Mikaela Björklund (avlägsnade sig kl. 19.00), I v.ordf. Riitta Kentala, II v.ordf. Peter Hällbacka, III v.ordf. Sven-Erik Björkbacka, stadsdirektör Hans-Erik Lindqvist, förvaltningsdirektör Peter Andersén

ÄRENDEN: §§ 129 - 141

UNDERSKRIFT	Ordförande	Protokollförare
	Kaj Rösgren	Peter Andersén

PROTOKOLLET HAR
JUSTERATS Tid 12.11.2010 kl.08.00

Ebba Granström	Jeanette Häggqvist
----------------	--------------------

PROTOKOLLET HAR VARIT FRAMLAGT TILL PÅSEENDE	Tid och plats 12.11.2010 Stadshuset i Närpes	Utdragets riktighet bestyrker:
	Peter Andersén förvaltningsdirektör	

§ 129 Sammanträdet laglighet och beslutförhet

Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande ledamöter beslutfört.

§ 130 Protokollens justering

Till protokolljusterare valdes ledamöterna Ebba Granström och Jeanette Häggqvist samt fastställdes att protokollet skall justeras i stadskansliet fredagen den 12.11.2010 kl.08.00 och hålles till allmänt påseende samma dag kl. 9-11.

ALLM 134/2009

BILAGA § 131 A-B

§ 131 Arv efter Johan Ingmar Hofman

Kanslisekreterare Markus Norrback:

Närpes stad har i en ansökan till Statskontoret gjord 13.1.2010 yrkat på att arvet efter Johan Ingmar Hofman, som avled 3.10.2009, överlåts till Närpes stad. Johan Ingmar Hofman vistades under sin sista tid på servicehemmet Efraim. I ansökan till Statskontoret har Närpes stad yrkat på att arvet efter Johan Ingmar Hofman ska användas för utbyggnad av säkerhets- och trygghetsanordningarna på servicehemmet Efraim.

Statskontoret har den 4.10.2010 beviljat Närpes stads ansökan på följande villkor:

1. Staden ansvarar för skulder och avgifter som hänför sig till boet.
2. Staden använder egendomen för utbyggnad av säkerhets- och trygghetsanordningarna på servicehemmet Efraim
3. Om det yppar sig en arvsberättigad släkting eller testamentstagare överlåter staden egendomen till denne.

Eftersom arvet inte testamenterats direkt till Närpes stad är uppgifterna i bouppteckningsinstrumentet gällande arvlåtarens samlade egendom sekretessbelagda.

En utbyggnad av bland annat sprinklersystem vid Efraim finns upptagen i investeringsplanen för 2012

Under tiden kunde arvet placeras på stadens allmänna uppsamlingskonto för dylika medel tills medlen kan användas för en utbyggnad av säkerhets- och trygghetsanordningarna vid Efraim.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen besluter

att staden med tacksamhet mottar de av Statskontoret beviljade medlen samt

att medlen används för utbyggnad av säkerhets- och trygghetsanordningarna vid Efraim då en dylik utbyggnad blir aktuell.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

BYGG 11/2010

BILAGA § 132 A-F

§ 132 Ansökan om täktverksamhet för finsand i Kåtnäs, Nygård RN:r 1:54/ Emrik Nyman Kb

BYGG 14.10.2010, § 71

Följande ansökan om täktverksamhet på Nygård RN:r 1:54 i Kåtnäs, Svartbäck har inkommit.

Sökande : Emrik Nyman Kb, Östermarksvägen 110, 64230 Närpes st.

Täktområde : Kåtnäs by, Svartbäcken , Nygård lägenhet RN:r 1:54. Täktarealen är 13.700 m². Det ansökta området är en fortsättning på tidigare beviljad marktäkt.

Åtgärd : Från området tas finsand under en period av 10 år. Täktdjupet beräknas till ca. 1,35 meter. Den totala mängden under tio år blir ca 17.000 m³ dvs. 1.700 m³ per år.

Utlåtande och hörande av grannar : Sökanden har hört behövliga rågrannar. Kungörelse har varit anslagen på Närpes stads anslagstavla och tiden för givande av anmärkningar och påminnelser gick ut 27.9.2010. Inga anmärkningar har kommit in.

Västkustens miljöenhet 3.9.2010 : Verksamheten får inte förorsaka skadliga förändringar i omgivningen eller i grund- eller vattenytan. (H.Perus-Marander)

Överläggning av förutsättningar : Sökanden har inlämnat täktplan uppgjord av byggmästare L-E.Bodbacka. Enligt uppgift finns inte några kända grundvattenlag eller fornminnen på området. Täktverksamheten enligt ansökan med beaktande av nedannämnda bestämmelser kan inte anses medföra någon av i marktäktslagens 3 § nämnda följder.

Byggnadsinspektören föreslår :

Sektionen för byggnadstillsyn förordar ansökan enligt följande tillståndsbestämmelser :

1. Ifall det i nedannämnda tillståndsbestämmelser ej annat bestäms skall ansökan följas.
2. Täktområdets slänter skall utjämnas till lutningen minst 1:3. Om ingen fortsättning av nu planerad täktverksamhet sker, skall även täkten släntas mot R.Dahlins skifte.
3. Eventuellt framkomna stora stenar som inte används skall grävas ned på täktområdet. Om detta inte är möjligt skall stenarna placeras vid täktområdets kant och övertäckas med yttjord.

(§ 132 forts.)

4. Områdets beskogning skall ske enligt skogsmyndigheternas direktiv.
5. För att undvika eventuella ytvattensamlingar bör ytvattnets avledning ordnas.
6. Eftervårdsåtgärderna skall utföras inom ett år efter det att täktverksamheten har avslutats. Eftervårdsåtgärderna gäller även lagringsplatser.
7. Innan täktverksamheten inleds skall sökanden utmärka det i tillståndet avsedda täktområdet i terrängen.
8. Sökanden svarar själv för att nödiga vägrätter finns till området.
9. Eventuella oljeskador skall omedelbart anmälas till den som är ansvarig för oljebekämpningsåtgärder i Närpes stad.
10. Om oljeprodukter uppbevaras på området, bör lager och behållare förses med skyddsanordningar. Även maskinernas service- och uppbevaringsplatser bör skyddas på ändamålsenligt sätt.

Säkerhet : Innan täktverksamhet inleds på området skall sökanden som säkerhet ställa en bankgaranti på **3.000 €** för genomförandet av eftervårdsåtgärder. Säkerhetens storlek kan justeras av staden efter 5 år. Bankgarantin bör vara i kraft minst ett år efter det att verksamheten upphört och returneras då eftervårdsåtgärderna har utförts på området.

Tillståndets giltighet : Tillstånd för täktverksamhet beviljas för 10 år.

Avgifter : Avgifter för granskning av täktplan och tillsyn över täktverksamheten uppbärs enligt fastställd taxa.

Beslut :

Godkändes enhälligt enligt förslag.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen besluter

1. att bevilja Transportfirma Emrik Nyman Kb tillstånd till täktverksamhet på lägenheten Nygård RN:r 1:54 i Kåtnäs by i enlighet med sektionen för byggnadstillsyns förslag, samt
2. att beslutet utfärdas den 12.11.2010 efter anslag. Besvärstiden börjar även från denna dag.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 87/2010

BILAGA § 133 A

§ 133 Beslut om ändring av detaljplan / Kvarter 14 och tomterna 1-3 i kvarter 12 i Övermark

Planläggningsingenjör Bo-Erik Liljedal:

Staden har nyligen köpt ett område i Övermark by som i detaljplanen är planerat för fem bostadstomter och grön- och gatuområden. Vatten- och avloppsledningar finns färdigt. I gällande detaljplan är tomterna i kvarter 14 förhållandevis små (ca 1.000 m²) och placerade intill åkanten.

För att få större tomter och kunna placera husen längre bort från åstranden bör detaljplanen ändras innan tomterna ges ut för byggande.

Karta över området för vilket detaljplanen ändras framgår av bilagor.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen beslutar

att en ändring av detaljplanen uppgörs över kvarter 14 och tomterna nr 1 – 3 i kvarter 12 i Övermark, enligt bilagd karta.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 83/2010

BILAGA § 134 A

§ 134 Godkännande av köpebrev / Oy Närpes Top-Food Ab

Planläggningsingenjör Bo-Erik Liljedal:

Oy Närpes Top-Food Ab har anhållit om att få köpa tomt nr 2 i kvarter 519 och ett ca 540 m² stort skogsmarksområde på Högback industriområde i Finby by. Angående bostads- och industritomter har principen varit att de först arrenderas och kan sedan inlösas då grunden färdigställts. Men eftersom det i det här fallet är frågan om utvidgning av ett befintligt företag är det motiverat att direkt göra ett köpebrev. För att staden skall säkerställa sig om att tomten bebyggs har det medtagits villkor i köpebrevet om byggnadsskyldighet inom tre år. I annat fall kan köpet hävas.

Försäljningen gäller ett ca 7.475 m² stort område av fastigheten Rotäng RN:r 77:6 i Finby by. Industritomtens värde är 11.650 € (6.935 € x 1,68 €/m²) och skogsmarken, vars areal är ca 540 m², har värderats till 540 € (= 1,0 €/m²). Områdets totala värde utgör således 12.190 euro.

Som bilagor finns förslag till köpebrev och kartor.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige

att bilagt köpebrev mellan Närpes stad och Oy Närpes Top-Food Ab godkänns.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 84/2010

BILAGA § 135 A

§ 135 Godkännande av köpebrev / Margarite och Hans Kalberg

Planläggningsingenjör Bo-Erik Liljedal:

Margarite och Hans Kalberg har anhållit om att få köpa tomt nr 2 i kvarter 424 på Mosedals bostadsområde. Sökandena har arrenderat tomten från och med 1.1.1991. Tomten är bebyggd med ett bostadshus och enligt punkt 7 i arrendeavtalet har arrendatorn rätt att inlösa tomten.

Området utgöres av hela fastigheten TOMT N:o 2/424 RN:r 49:16 i Finby by, omfattande ca 850 m². Tomtens indexjusterade värde är 1.679 euro.

Förslag till köpebrev jämte kartor framgår av bilagor.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen beslutar

att bilagda köpebrev mellan Närpes stad och Margarite och Hans Kalberg godkänns.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 86/2010

BILAGA: Utredning

§ 136 Anordnande av landsbygdsförvaltningen

Stadsdirektör Hans-Erik Lindqvist:

Bakgrund

Lagen om anordnande av landsbygdsförvaltning i kommunerna (30.3.2010/210) trädde ikraft den 1 april 2010. Kommunen svarar inom sitt område för att landsbygdsförvaltningen ordnas så att uppgifterna inom denna förvaltning blir ändamålsenligt skötta med hänsyn till Europeiska unionens lagstiftning och den nationella lagstiftningen. Kommunen eller samkommunen ska med Landsbygdsverket ingå ett avtal om skötseln av de uppgifter som hänför sig till jordbruksstöd som helt eller delvis finansieras av Europeiska unionen.

För skötseln av landsbygdsförvaltningen ska kommunen bilda en funktionell helhet, inom vars område det finns minst 800 fysiska personer eller sammanslutningar (lantbruksföretagare) som har ansökt om jordbruksstöd. Inom kommunens område ska landsbygdsförvaltningen ordnas så att uppgifterna under en gemensam ledning sköts av minst fem tjänsteinnehavare eller anställda, av vilka en person som huvudsyssla ska sköta landsbygdsförvaltningens uppgifter och leda den enhet som har hand om uppgifterna. Om kraven inte uppfylls i kommunen, ska den ansluta sig till ett samarbetsområde för landsbygdsförvaltningen som uppfyller kraven. Ett samarbetsområde ska inleda sin verksamhet senast den 1 januari 2013. Kommunerna ska senast den 1 maj 2011 fatta beslut om att ansluta sig till ett samarbetsområde och senast anmäla därom den 1 juni 2011. Senast den 1 januari 2012 ska lämnas en redogörelse till Landsbygdsverket om ingånget avtal om landsbygdsförvaltningen.

Kommunen eller kommuner som bildar ett samarbetsområde kan beviljas undantag från kravet på minst 800 lantbruksföretagare, bl.a. om området bildar en funktionell helhet som tar hänsyn till etablerade rutter vid utträttandet av ärenden eller servicehelheter och av särskilda geografiska skäl. Kommunen kan på ansökan ges förhandsbesked om undantag från minimiantalet lantbruksföretagare. Ansökan tillställs Landsbygdsverket senast den 1 december 2010.

Utredning av landsbygdsförvaltningen inom K5-området

Närpes stad har deltagit i diskussioner med kommunerna inom samarbetsområdet för Kust-Österbottens samkommun för social- och primärhälsövård (Kaskö, Korsnäs, Kristinestad, Närpes och Malax) om ordnande av landsbygdsförvaltningen (utredning i bilaga). Antalet gårdar per kommun som lämnat in stödansökan år 2009 är följande: Kaskö 1 st, Korsnäs 108 st, Kristinestad 315 st, Närpes 734 st och Malax 289 st. Sammanlagt utgör antalet gårdar inom K5-området 1 447 st. I Vasa, som har avtal med Korsnäs och Malax om utförande av myndighetsuppgifter i landsbygdsförvaltningen, finns 52 lantbruksföretagare.

(§ 136 forts.)

Antalet anställda i landsbygdsförvaltningen inom K5-områdets kommuner och i Vasa uppgår till sammanlagt tio personer, varav fyra anställda i Närpes. Kravet på minst fem anställda i ett områdes landsbygdsförvaltning har att göra med bestämmelser om åtskiljande av uppgifterna på olika personer. Uppgiftshelheterna är registrering av ansökan, granskning av registreringen, beslut om förbindelse, beslut om utbetalning och verkställande av återkrav. Organiseringen av samarbetet mellan kommuner kan ske åtminstone enligt följande alternativ:

1. En kommun svarar för ordnandet av landsbygdsförvaltningen på flera kommuners område med stöd av avtal;
2. En kommun svarar för ordnandet av landsbygdsförvaltningen på flera kommuners område med stöd av ett avtal och för skötseln av uppgifterna inrättar kommunerna ett gemensamt organ;
3. En samkommun som kommunerna bildat svarar för ordnandet av landsbygdsförvaltningen på flera kommuners område.

I diskussionerna med kommunerna i K5-samarbetsområdet har som huvudalternativ utkristalliserat sig överföring av landsbygdsförvaltningen på Kust-Österbottens samkommun för social- och primärhälsovård. Lantbrukskanslierna i kommunerna skulle kvarstå. Området uppdelas på tre team: Team Nord (Korsnäs och Malax), Team Mellan (Kaskö och Närpes) och Team Syd (Kristinestad). Enligt grundavtalet för samkommunen kan den åta sig nya uppgifter. För att sköta landsbygdsförvaltningen borde inrättas ett nytt organ, en landsbygdsnämnd/-direktion på förslagsvis elva medlemmar jämte personliga ersättare under samkommunstyrelsen. Grundavtalet behöver inte kompletteras vid en överföring av medlemskommunernas landsbygdsförvaltning på K5, men däremot föreslås ändringar i samkommunens förvaltningsstadga. Om Vasa stad så önskar, föreslås att samkommunen ingår ett avtal med Vasa stad om skötseln av landsbygdsförvaltningen åt staden.

Vid överföringen av kommunernas landsbygdsförvaltning till Kust-Österbottens samkommun övergår personalen till samkommunen enligt bestämmelserna om överlåtelse av rörelse. Tjänsterna inrättas av samkommunen och bland personalen väljs en landsbygdssekreterare till tjänsten som landsbygdchef. En arbetsgrupp har intervjuat landsbygdssekreterarna angående intresset att bli landsbygdchef (protokoll i bilaga) och den kom fram till ett enhälligt förslag, vilket senare bekräftats på ett möte med representanter för kommunernas ledning. För de gemensamma uppgifterna skulle landsbygdchefen till att börja med använda ungefär halva arbetstiden. Tjänsten som biträdande landsbygdchef skulle skötas av de övriga landsbygdssekreterarna enligt ett roterande system för ett år i gången.

Principerna för fördelningen av kostnaderna mellan kommunerna för landsbygdsförvaltningen föreslås bli:

(§ 136 forts.)

- Landsbygdsnämndens om landsbygdschefens kostnader och kostnaderna för återkrav bestrids solidariskt för hela området på basis av antalet beslut.
- Samarbetskommunerna bestrider inom sig på basis av antalet beslut kostnaderna för den teamförvaltning som finns på ifrågavarande kommuns område (uppgifterna registrering av ansökan och granskning av registreringen).
- Uppgiftshelheterna som berör beslut om förbindelse och beslut om utbetalning utför man solidariskt åt varandra utan skild kostnadsfördelning.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen besluter föreslå för stadsfullmäktige

att landsbygdsförvaltningen i Närpes stads överförs till Kust-Österbottens samkommun för social- och primärhälsovård den 1 januari 2012 dock senast den 1 januari 2013. Förutsättningen är att de övriga kommunerna i samarbetsområdet besluter om motsvarande överföring av respektive kommuns landsbygdsförvaltning och att samkommunen godkänner överföringen och

att stadsstyrelsen ges i uppdrag att föra fortsatta förhandlingar och ingå överenskommelser för ordnandet av landsbygdsförvaltningen inom Kust-Österbottens samkommun samt

att stadsstyrelsen i det fall övriga kommuner inte kommer med i ovannämnt samarbetsområde kan söka förhandsbesked om undantag från minimikravet på 800 lantbruksföretagare för att Närpes stad självständigt ska kunna ordna landsbygdsförvaltningen.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 51/2009

BILAGA § 137 A-C

§ 137 Ändringar av budgeten 2010

Ekonomidirektör Kent-Ole Qvisén

Vissa ändringar krävs i budgeten för år 2010 för att motsvara ändrade verksamhetsförutsättningar för några nämnder.

Vård- och omsorgsnämnden äskar om följande nettobudgetändringar på resultatområdesnivå:

Hälso- och sjukvård	-272 500 euro
Specialsjukvård	-300 000 "
Barn- och familjeservice	45 200 "
Äldreomsorg	-146 950 "
Totalt:	-674 250 "

I budgetbehandlingen för år 2010 beviljades vård- och omsorgsnämnden tilläggsmedel på 50 000 euro av vilket 41 500 euro finns kvar att fördela inom nämnden till ovanstående budgetändringar.

Nettobudgetändringen blir således 632 750 euro. Av detta är ökning av interna hyror 57 000 euro.

Motsvarande summa kommer tekniska nämnden till godo som inkomst.

Den externa nettobudgetändringen uppgår således till 575 750 euro.

Kostnaderna för specialsjukvården har under de senaste månaderna ökat bl.a. genom att sjukvårds-distriktet under budgetåret höjt priserna med 5 %. I detta skede kan man ännu inte säga hur mycket medel som kommer att användas för specialsjukvården. Bortser man från ökningen i specialsjukvård uppgår vård- och omsorgsnämndens externa budgetändringar till 275 750 euro.

Ändringarna framgår ur bifogade bilaga från vård- och omsorgsnämndens sammanträde.

Därutöver äskar nämnden om en omfördelning av fastanställdas löner mellan olika resultatområden om totalt 65 400 euro samt en fördelning av kompletterande tjänster till ett värde av totalt

913 560 euro enligt respektive bilaga. Dessa poster ökar inte de externa kostnaderna för nämnden.

Bildningsnämnden äskar om följande budgetändringar på resultatområdesnivå:

Grundläggande utbildning	-84 700 euro
Barnomsorg	-22 000 "
Totalt:	-106 700 "

(§ 137 forts.)

Lagstiftningen för statsandelarna har ändrat så att statsandelarna för förskoleundervisning och grundläggande utbildning numera erläggs till hemkommunen och inte såsom tidigare till upprätthållarkommunen. Vid statens clearing av kostnaderna (210 024 euro) respektive intäkterna (161 268 euro) uppstår för Närpes stads del en nettokostnad på ca **48 800 euro** för år 2010.

Dessa kostnader respektive intäkter skall fr.o.m. 1.1.2010 bokföras på driften och inte på statsandelarna såsom tidigare. Motsvarande summa är budgeterad på stadens statsandelskonto.

Antalet skolgångsbiträden minskades något inför budgeten 2010. Nu har nya elever med special-svårigheter börjat skolan och har verifierbara behov av tilläggsstöd. Medel för tre skolgångsbiträden, **19 100 euro** föreslås som budgetändring.

Köp av tjänster från specialskolorna Lagmansgården och Mussor skola har ökat under år 2010 p.g.a. att elever varit placerade där på heltid och intervall. Budgetändringen uppgår till **16 800 euro** för detta.

Trycket på daghemsplatserna har ytterligare ökat under år 2010 i centrumområdet. Platsantalet i Närpnäs daghem utökas för att tillgodose detta behov där till behövs tillfälligt mera personal vid Näsby daghem under detta år. Kostnaderna beräknas i detta skede till **22 000 euro** för denna tilläggsresurs till barnomsorgen.

Tekniska nämnden äskar om följande budgetändringar på resultatområdesnivå:

Trafikleder, vinterunderhåll	-120 000 euro
Byggnader, uppvärmning	-100 000 euro
el	-50 000 euro
Jord- och skogsbruksläg., virkesförsäljning	40 000 euro
Totalt:	-230 000 euro

Den kalla och snörika vintern kräver att mera medel reserveras för vinterunderhållet av stadens gator och vägar. Ökade uppvärmningskostnader samt ökad elförbrukning beror också på den kalla vintern.

Tekniska nämnden har under året sålt virke för ca 40 000 euro mera än budgeterat. Interna hyror (inkomst) beräknas öka med 57 000 från vård- och omsorgsnämnden under året.

Tekniska nämndens externa budgetändringar uppgår således till 230 000 euro, medtas de interna hyrorna ökar budgeten med **173 000 euro**.

Kommunalskatten beräknas under detta år uppgå till 21,3 milj. euro en minskning med 500 000 jämfört med budgeten. Samfundskatten däremot beräknas öka med 200 000 euro till 1,7 milj.

(§ 137 forts.)

Fastighetsskatten minskar med 50 000 till 1,65 milj. euro.
Statsandelarna enligt det nya statsandelssystemet beräknas i detta skede öka med 700 000 jämfört med den budgeterade summan för året.
Nettot av finansiella intäkter och kostnader beräknas totalt sett utfalla enligt budgeten.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen besluter föreslå för stadsfullmäktige att budgeten ändras enligt ovanstående beräkningar (externa/interna) på resultatområdesnivå enligt följande:

Vård- och omsorgsnämnden	-632 750 euro
Bildningsnämnden	-106 700 ”
Tekniska nämnden	-173 000 ”
Totalt:	-912 450 ”

Därtill föreslås att interna poster omfördelas och budgeteras till ett värde på tot: 978 960 inom vård – och omsorgsnämndens resultatområden enligt bilagor.

Skatterna föreslås ändras enligt följande:
kommunalskatten minskas med 0,5 milj. euro,
samfundsskatten ökas med 0,2 milj. euro,
fastighetsskatten minskas med 50 000 euro.

Statsandelarna ökas med 0,7 milj. euro.
Budgeten för år 2010 kommer efter ändringarna att uppvisa ett underskott på 233 350 euro.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 51/2009

§ 138 Ändring av investeringsbudget 2010

Ekonomidirektör Kent-Ole Qvisén:

Investeringsbudgeten för år 2010 bör ändras på några punkter p.g.a. av att alla investeringar inte varit möjliga att göra under år 2010 eller att kostnaderna avviker i betydande grad från budgeten.

Objekt	budget	förändring	budget efter ändring
Utgifter			
Specialomsorg, psykosoc. boende,	800 000	-790 000	10 000
Målning av plåttak,	40 000	-17 000	23 000
Pörtom kommundgård, sanering,	800 000	-400 000	400 000
Söff, diverse renov.arbeten,	150 000	-30 000	120 000
Projekt Kalax, Kåtnäs	700 000	-450 000	250 000
Rangby fd. skola,	230 000	90 000	320 000
Övermark skola,dagis	950 000	50 000	1000 000
Unituli, golv, 75 000	150 000	-75 000	
Bostället, vinterträdgård,	0	30 000	30 000
Högback industriväg,	150 000	-60 000	90 000
Skolcentrum trafikarrangemang,	300 000	40 000	340 000
Övermark daghem, inventarier,	25 000	-25 000	0
Nämnäs daghem, inventarier,	0	8 000	8 000
Arbetstidsuppföljningsprogram,	0	21 000	21 000
Tot:	4 295 000	1 608 000	2 687 000
Inkomster			
Specialomsorg, psyk.soc.boende	320 000	-320 000	0
Pörtom kommundgård,	400 000	- 200 000	200 000
Bostället vinterträdgård,	0	15 000	15 000
Tot:	720 000	- 505 000	215 000
Budgetändring netto:	3 575 000	1 103 000	2 472 000

Investeringarna minskar netto med 1 103 000 euro vilket i huvudsak beror på att vissa större investeringars tidtabell något förskjutits. Specialomsorg och psykosocialt boende vid Bostället skjuts på framtiden eftersom bidrag från Ara inte kunde erhållas under året. Investeringsbudgeten för år 2010 uppgår efter ovanstående ändringar till bruttoutgifter på 3 779 000 euro medan inkomster på 345 000 euro beräknas erhållas, nettoinvesteringskostnaden uppgår till 3 434 000 euro.

(§ 138 forts.)

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen besluter föreslå för stadsfullmäktige

att investeringsbudgeten för år 2010 ändras enligt ovanstående förslag.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 88/2010

§ 139 Fastighetsskattesatser för år 2011

Ekonomidirektör Kent-Ole Qvisén

Närpes stad höjde fastighetsskatten inför år 2010, delvis beroende på att de lägsta gränserna för respektive fastighetsskatt justerades upp av staten. Fastighetsskatten har stor betydelse för den kommunala ekonomin och svänger inte nämnvärt p.g.a. olika konjunkturlägen.

<u>Fastighetstyp</u>	<u>Intervall %</u>	<u>Nuvarande %</u>	<u>Förslag 2011</u>
Allmän	0,60-1,35	0,60	0,60
Byggn.för stadigv. bostad	0,32-0,75	0,40	0,40
Övriga.bostads- byggnader	0,92-1,35	1,00	1,00
Kraftverk	0,50-2,85	2,85	2,85
Allmännyttiga samfund	0,00-1,00	0,00	0,00
Obebyggd bostadstomt	1,00-3,00	-	-

Stadens beräknade utfall av fastighetsskatten för år 2011 på basen av 2010 års preliminära beskattningsvärden samt de föreslagna procentsatserna skulle bli enligt följande:

<u>Fastighetstyp</u>	<u>Beskattningsvärde €</u>	<u>%</u>	<u>Debiterad skatt i euro</u>
Allmän	106 042 000	0,60	636 000
Byggn.för stadigv. bostad	167 212 000	0,40	669 000
Övriga bostads- byggnader	32 234 000	1,00	322 000
Kraftverk	0	2,85	0
Totalt	305 488 000		1 627 000

(§ 139 forts.)

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen besluter föreslå för stadsfullmäktige

att skatteprocenterna för fastighetsskatten år 2011 fastställs enligt 2010 års nivå:

- allmän procentsats 0,60
- stadigvarande bostad 0,40
- andra bostadsbyggnader 1,00
- kraftverk 2,85
- föreningshus för allmännyttigt bruk 0,0 procent.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 88/2010

§ 140 Inkomstskattesatsen för år 2011

Ekonomidirektör Kent-Ole Qvisén

Stadens bokslut kommer att uppvisa ett svagt negativt resultat år 2010 i enlighet med de budgetändringar som föreslås för året.

Budgetramen för år 2011 utgår från att nettokostnaderna får öka med ca 5 % eller 2,2 milj. euro jämfört med den ursprungliga budgeten för år 2010.

Budgetändringarna som föreslås för år 2010 uppgår till ca 0,9 milj. euro, detta gör att nettoökningen räknat från den ändrade budgeten blir ca 1,3 milj. euro eller 3 %.

Nämndernas budgetförslag följer i stort sett budgetramen. Kommunalskattens utfall under år 2011 är något osäker men prognoserna tyder på att en vändning i skatteutfallet skett och staden kan vänta sig en något ökad kommunalskatt under år 2011 jämfört med 2010. Det svaga utfallet för den debiterade kommunalskatten år 2009 gör att skatteutjämningen ökar för stadens del år 2011 och hjälper till för att hålla balans i stadens ekonomi.

Enligt uppgjorda ramar bör staden uppnå ett nollresultat i budgeten för år 2011 med den skatteprocentsats som gäller idag, dvs. 20 procent.

Stadsdirektörens förslag

Stadsstyrelsen besluter föreslå för stadsfullmäktige

att inkomstskattesatsen för år 2011 fastställs till 20 procent.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 15/2010

BILAGA § 141 A-D

§ 141 För kännedom

Information från nämndernas sammanträden:

- tekniska nämnden 20.10.2010
- bildningsnämnden 25.10.2010
- nämnden för fri bildning 26.10.2010
- fritidsnämnden 21.10.2010

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen besluter

att anteckna ovannämnda handlingar för kännedom.

Stadsstyrelsens beslut:

Antecknades för kännedom.

BESVÄRSFÖRBUD

Rättelse får inte yrkas i och kommunalbesvär får inte anföras över följande beslut med stöd av kommunallagens 91 §, emedan beslutet endast gäller beredning eller verkställighet: 129, 130, 134, 136 - 141

Emedan över beslutet får göras i 89 § 1 mom. Kommunallagen avsett rättelseyrkande får besvär inte anföras över följande beslut: 131, 133, 135

I ett ärende som hör till marknadsdomstolens behörighet får ändring inte sökas genom besvär med stöd av kommunallagen med motiveringen att beslutet strider mot lagen om offentlig upphandling.

ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE

Den som är missnöjd med beslutet kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande.

Rättelseyrkande får framställas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av en kommunmedlem.

Ett rättelseyrkande skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. En part anses ha fått del av beslutet, om inte något annat påvisas, sju dagar efter att ett brev avsändes, den tid mottagningsbeviset utvisar eller den tid som antecknats på särskilt delgivningsintyg.

Av rättelseyrkande skall framgå vad man yrkar jämte motiveringar och det skall undertecknas av den som gör rättelseyrkandet.

I rättelseyrkandet ska den som yrkar på rättelse och den som avfattat skrivelsen anteckna namn, hemkommun, postadress och telefonnummer.

Till rättelseyrkandet skall fogas

- det beslut i vilket rättelse söks, antingen som kopia eller i original
- handlingar man hänvisar till

Myndighet till vilken rättelseyrkande göres, adress och postadress:

Stadsstyrelsen i Närpes

Besöksadress: Kyrkvägen 2

Postadress: Kyrkvägen 2, 64200 Närpes

Telefax: +358 (0) 6-2241285

E-post: staden@narpes.fi

Rättelseyrkandet skall tillställas ovannämnda myndighet för rättelseyrkande före utgången av den sista dagen för den tid rättelseyrkande får framställas innan ämbetsverket stänger.

BESVÄRSANVISNING

Besvärsmyndighet

Över detta beslut kan besvär anföras hos:

Vasa Förvaltningsdomstol

Besöksadress: Korsholmsplanaden 43, Vasa

Postadress: PB 204, 65101 VASA

Telefax: (06) 010 36 42760

E-postadress: vaasa.hao@oikeus.fi

Telefon: (06) 010 36 42611

Besvärstid

Besvär skall anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. En part anses, om inte något annat påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter att ett brev därom avsänts eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslutet.

Beslut som getts efter anslag anses ha kommit parterna till kännedom den dag då beslutet gavs.

Vid beräkningen av dagen för delfåendet och tiden för sökande av ändring ska följande bestämmelser i lagen om beräkning av laga tid beaktas:

- * den dag då tiden för sökande av ändring anses börja räknas inte med i tidsfristen
- * om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en söckenlördag, får ändring sökas den första vardagen därefter
- * ändring ska sökas senast den sista dagen av tidsfristen innan ämbetsverket stänger.

Besvärsskrift

Av besvärsskriften bör framgå:

- besvärarendens namn, yrke, boningskommun, postadress och telefonnummer
- beslut, i vilket ändring sökes
- till vilka delar beslutet överklagas och på vilket sätt man önskar ändring
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall egenhändigt undertecknas av besväranden själv eller av den som upprättat besvärsskriften. Om inte besväranden undertecknar besvärsskriften skall även undertecknarens namn, yrke, boningskommun och postadress uppgivas.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas och bevis över den dag, från vilken besvärstiden bör räknas.

Besvärsskriften skall av besväranden eller hans befullmäktigade ombud inom besvärstiden ingivas till besvärsmyndigheten. På eget ansvar kan besvärshandlingarna sändas per post eller genom bud.

Besvärshandlingarna skall vara framme senast den sista besvärsdagen innan verket stänger.

Rättegångsavgift

Med stöd av lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 80 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen. I nämnda lag finns särskilda bestämmelser om vissa fall där avgift inte uppbärs.